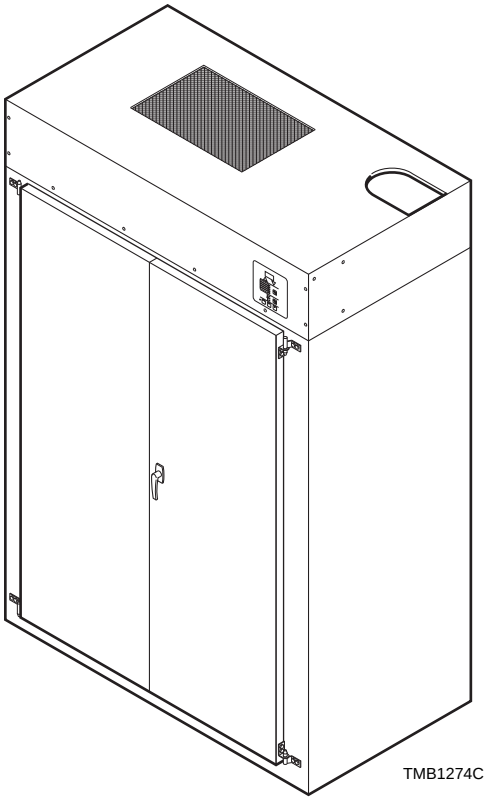
Armoire de séchage

Nº de série de départ 0703014106

Voir l'identification des modèles à la Page 3

CE



TMB1274C

Conserver ce mode d'emploi pour toute consultation ultérieure.
(En cas de changement de propriétaire, ce manuel doit accompagner la machine)

Alliance Laundry Systems

www.comlaundry.com

N° réf. FR00335R1FR
Septembre 2009

Supplément installation/fonctionnement

AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ, veillez à bien respecter les indications de ce manuel afin de minimiser les risques d'incendie ou d'explosion ou d'écarter les dangers de dommages matériels, corporel ou de mort.

W033FR

- **Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres gaz et liquides inflammables au voisinage de cet appareil ou de tout autre.**
- **QUE FAIRE EN PRÉSENCE D'UNE ODEUR DE GAZ :**
  - **– Ne pas tenter d'allumer un quelconque appareil.**
  - **– Ne toucher à aucun interrupteur électrique ; ne pas utiliser de téléphone dans le bâtiment.**
  - **– Évacuer le local, la bâtiment ou la zone de tous ses occupants.**
  - **– Téléphoner immédiatement à la compagnie de gaz depuis une maison voisine. Suivre les instructions de la compagne de gaz.**
  - **– Si la compagnie de gaz n'est pas joignable, appeler les pompiers.**
- **L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur agréé, un service de réparation ou la compagnie de gaz.**

W052R1FR

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres gaz et liquides inflammables au voisinage de cet appareil ou de tout autre.

W053FR

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC – DO NOT COPY or TRANSMIT

Table des matières

Introduction 3
Identification du modèle 3
Le service client 3
Emplacement de la plaque du numéro de série 3
Schéma de câblage 3

Consignes de sécurité 4
Consignes de sécurité importantes 4

Installation 6
Caractéristiques techniques et dimensions 6
Dimensions du cabinet et emplacements de raccordement du drain 7
Orifice d'échappement et emplacements des raccordements électriques 8
Inspection de préinstallation 9
Emplacement 9
Enceinte de l'armoire de séchage 10
Positionner et niveler l'armoire de séchage 11
Préparation de l’équipement 11
Option de rack pour vêtements de travail 12
Exigences d'échappement 13
Positionnement 13
Air d’appoint 13
Évacuation 13
Installation électrique 14
Mise à la terre 15

Fonctionnement 16
Commande DMP OPL 16
Caractéristiques des modèles DMP OPL 16

Mise au rebut de l'unité 17

© Copyright 2009, Alliance Laundry Systems LLC
Tous droits réservés. Cette publication ne saurait être reproduite ou transmise, même partiellement, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit sans l’autorisation expresse écrite de l’éditeur.

Introduction

Identification du modèle

Les informations contenues dans ce manuel concernent les modèles suivants.

AGC44	AGI44	AGU44
AGC45	AGI45	AGU45
AGC64	AGI64	AGU64
AGC65	AGI65	AGU65
AGC75	AGI75	AGU75

Le service client

Si de la documentation ou des pièces de rechange sont requises, contacter le vendeur de votre machine ou Alliance Laundry Systems au (920) 748-3950 pour le nom et l'adresse du distributeur de pièces autorisé le plus proche.

Pour l'assistance technique, composer le (920) 748-3121.

Emplacement de la plaque du numéro de série

Lorsque vous appelez ou écrivez pour recevoir des informations sur votre produit, n’oubliez pas de mentionner les numéros de modèle et de série. Les numéros de modèle et de série se trouvent sur la plaque signalétique du côté droit de la machine.

Schéma de câblage

Le schéma de câblage se trouve dans la boîte de dérivation ou le boîtier électrique.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC – DO NOT COPY or TRANSMIT

Consignes de sécurité

Conserver ces instructions

Consignes de sécurité importantes

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrisation ou autres dommages corporels lors de l'utilisation du séchoir, veiller à lire et respecter les consignes suivantes :

W359FR

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'armoire de séchage.
2. Pour une mise à la terre appropriée de l'armoire de séchage, se reporter aux ***Instructions de mise à la terre***.
3. Ne pas sécher d'articles ayant été préalablement lavés, trempés ou salis à l'essence, aux solvants de nettoyage à sec ou autres produits inflammables ou explosifs susceptibles de dégager des vapeurs pouvant s'enflammer ou exploser.
4. Ne pas permettre aux enfants de se mettre sur ou dans l'armoire de séchage. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé sans supervision par des enfants ou des handicapés. Les jeunes enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
5. Avant de retirer du service ou de mettre au rebut l'armoire de séchage, enlever les portes du compartiment de séchage.
6. Ne pas installer ni entreposer l'armoire de séchage dans un endroit exposé à l'eau ou aux intempéries.
7. Ne pas soumettre les boutons à une utilisation abusive.
8. Ne pas réparer ou remplacer des pièces ni tenter d'intervenir sur l'armoire de séchage autrement que conformément aux consignes spécifiques du manuel d'entretien ou autres guides de réparation destinés à l'utilisateur et à condition de comprendre ces consignes et d'être capable de les exécuter.
9. Ne pas utiliser d'assouplisseur ni de produit antistatique sauf si cela est recommandé par le fabricant de ces produits.
10. Pour réduire les risques d'incendie, **NE PAS SÉCHER** d'articles en plastique ou contenant du caoutchouc mousse ou autres matériaux caoutchouteux de texture semblable.
11. Éviter toute accumulation de peluches, poussière et saleté au niveau de la bouche d'évacuation et à son voisinage.
12. L'intérieur de l'armoire de séchage et le conduit d'évacuation doivent être nettoyés périodiquement par un technicien de service qualifié.
13. Ne pas mettre d'articles salis par de l'huile végétale ou de cuisson dans l'armoire de séchage, car ces huiles peuvent ne pas être éliminées pendant le lavage. Ces résidus huileux peuvent provoquer une combustion spontanée du tissu.
14. Pour réduire le risque de feu, **NE JAMAIS** mettre dans l'armoire de séchage des vêtements qui portent des traces de substance inflammable telle que de l'huile de machine, des produits chimiques inflammables, des diluants, etc. ou quoi que ce soit contenant de la cire ou des produits chimiques
15. Utiliser l'armoire de séchage seulement de la manière prévue, à savoir le séchage de tissus.lavés à l'eau.
16. **TOUJOURS** déconnecter l'alimentation de l'armoire de séchage avant toute intervention. Débrancher l'alimentation en coupant le disjoncteur ou fusible correspondant.
17. Installer cette armoire de séchage conformément à ces ***Instructions d'installation***. Tous les branchements d'alimentation électrique et de mise à la terre doivent être conformes à la réglementation locale et, le cas échéant, exécutés par un personnel autorisé.
18. Toujours suivre les instructions figurant sur les emballages des produits nettoyants et d'aide au nettoyage. Respecter tous les avertissements et mises en garde. Pour réduire les risques d'empoisonnement et de brûlures chimiques, toujours garder ces produits hors de portée des enfants (de préférence dans un placard fermé à clé).

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC – DO NOT COPY or TRANSMIT

19. Ne pas sécher de rideaux et de tentures en fibre de verre, sauf indications contraires sur l'étiquette. S'ils sont séchés, essuyer l'armoire avec un chiffon humide pour retirer les poussières de fibre de verre.
20. Toujours suivre les consignes d'entretien fournies par le fabricant du vêtement.
21. Ne jamais faire fonctionner l'armoire de séchage lorsque des protections ou panneaux ont été démontés.
22. **NE PAS** utiliser l'armoire de séchage si elle fume, grince ou si des pièces manquent ou sont cassées.
23. **NE PAS** neutraliser de dispositifs de sécurité.
24. Les vapeurs de solvants dégagées par les machines de nettoyage à sec produisent des acides lorsqu'elles passent dans l'élément chauffant du séchoir. Ces acides sont corrosifs pour l'armoire de séchage. S'assurer que l'air d'appoint ne contient pas de vapeurs de solvant.
25. L'installation, l'entretien et/ou l'utilisation de cette machine de façon non conforme aux instructions du fabricant peuvent produire des situations présentant des risques de dommages corporels et matériels.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessure grave, installez des portes à verrou à l'arrière de l'armoire pour en empêcher l'accès du public.

W682FR

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC – DO NOT COPY or TRANSMIT

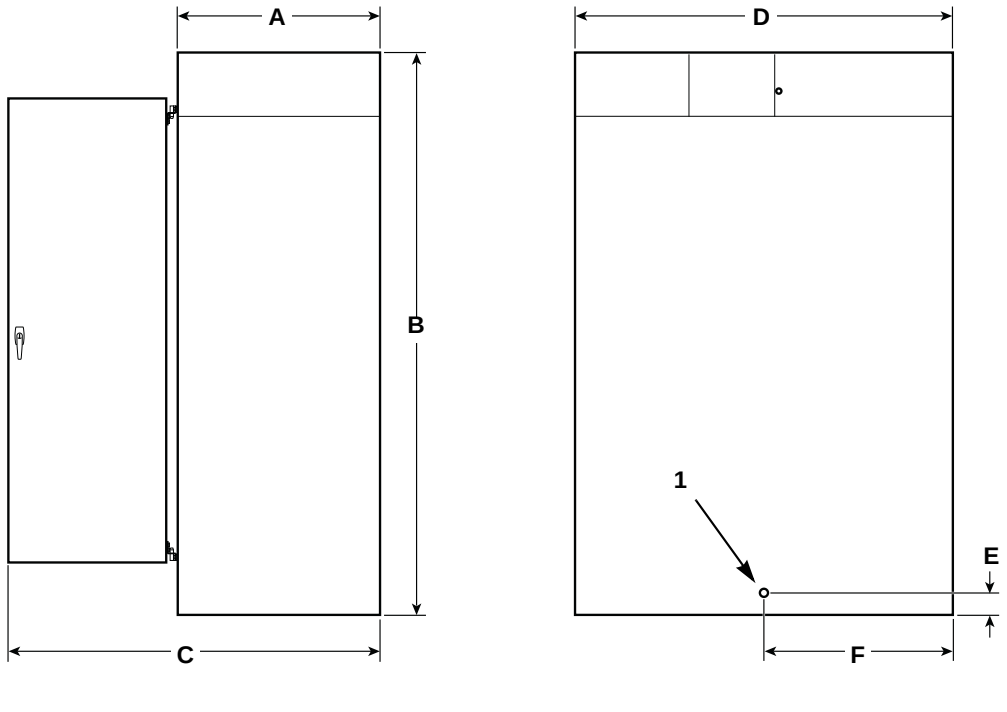
Installation

Caractéristiques techniques et dimensions

Caractéristiques	
Poids net (approximatif) : kg (livres)	230 (506)
Poids d'expédition domestique : kg (livres)	297 (654)
Diamètre sortie d'air : mm (pouces)	152 (6)
Contre-pression statique maximale : mbar (W.C.I.)	0,75 (0,3)
Débit d'air maximum : m^3/h (pieds cubes par minute)	510 (300)
Éléments chauffants Puissance (kW)	12

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC – DO NOT COPY or TRANSMIT

Dimensions du cabinet et emplacements de raccordement du drain



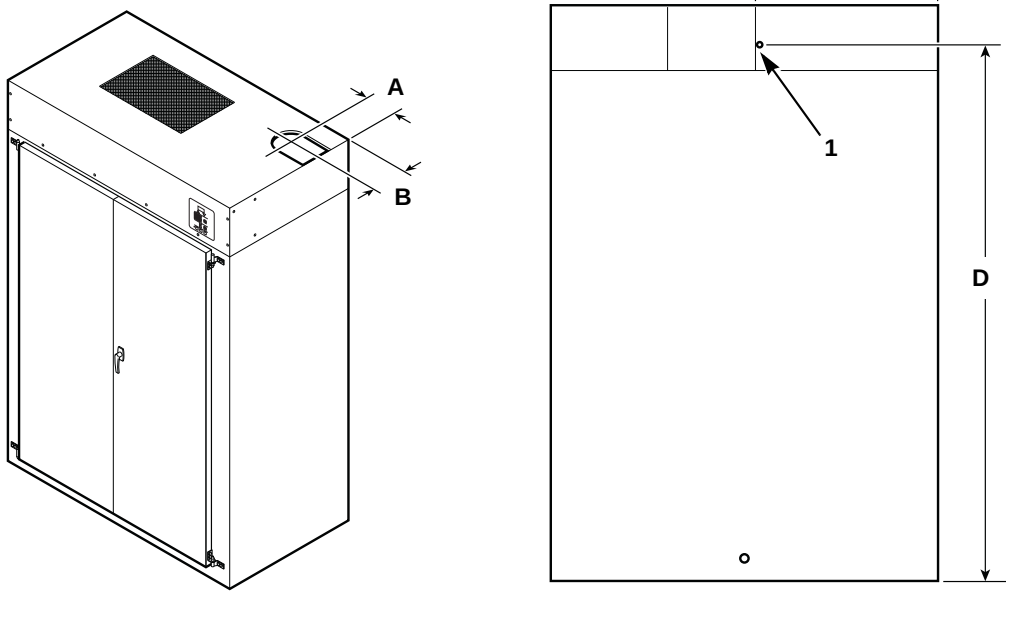
1 Drain, 1/2 po. NPT

A	B	C	D	E	F
783 mm (30,83 po.)	2070 mm (81,5 po.)	1392 mm (54,81 po.)	1400 mm (55,13 po.)	38,1 mm (1,5 po.)	700 mm (27,56 po.)

NOTE: Ces valeurs représentent des dimensions approximatives uniquement.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC – DO NOT COPY or TRANSMIT

Orifice d'échappement et emplacements des raccordements électriques



1 Branchement électrique

A	B	C	D
203,2 mm (8 po.)	212,85 mm (8,38 po.)	657,35 mm (25,88 po.)	1928,88 mm (75,94 po.)

NOTE: Ces valeurs représentent des dimensions approximatives uniquement.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC – DO NOT COPY or TRANSMIT

Inspection de préinstallation

À la livraison, inspecter visuellement la caisse, les cartons et les pièces pour tout endommagement visible pendant le transport. Si la caisse, des cartons ou la couverture sont endommagés ou des signes d'endommagement possible sont évidents, demander au transporteur de noter l'état sur les documents d'expédition avant de signer le reçu d'expédition, ou notifier le transporteur de l'état dès que celui-ci est découvert.

Enlever la caisse et la couverture de protection dès que possible et vérifier les articles figurant sur la liste d'emballage. Notifier dès que possible le transporteur de tous les articles endommagés ou manquants. Une réclamation écrite doit être immédiatement déposée auprès du transporteur si des articles sont endommagés ou manquants.

IMPORTANT: La garantie est annulée si l'armoire de séchage n'est pas installée selon des instructions de ce manuel. L'installation doit être conforme aux caractéristiques et conditions minimales détaillées ci-dessus, et aux codes en vigueur des bâtiments municipaux, aux règlements d'alimentation en eau, aux règlements de câblage électrique, et à tout autre réglementation légale pertinente. En raison de la diversité des conditions, il est essentiel de bien comprendre les codes locaux pertinents en vigueur et tout le travail de préinstallation doit être conduit en conséquence.

Matériels requis (à obtenir localement)
• Un sectionneur fusible bipolaire ou disjoncteur sur les modèles monophasés. • Un sectionneur fusible tripolaire ou disjoncteur sur les modèles triphasés. • Matériel de connexion au drain de 1/2 po. (1/2 po. NPT). • Conduit d'échappement de 6 po.

IMPORTANT: Tenir les matériaux combustibles, l'essence, ainsi que les vapeurs et liquides inflammables à l'écart de l'armoire de séchage.

Emplacement

L'armoire de séchage doit être installée sur un plancher nivelé. Les matériaux de revêtement de sol tels que les tapis ou les carrelages doivent être enlevés.

Pour assurer la conformité, consulter les codes locaux de bâtiments. L'armoire de séchage ne doit pas être installée ou stockée dans un endroit où elle serait exposée à l'eau ou aux intempéries.

IMPORTANT: NE PAS obstruer le flux d'air à l'arrière de l'armoire de séchage avec du linge ou d'autres articles. Dans un tel cas, l'alimentation en air de la chambre de combustion de l'armoire de séchage serait inadéquate.

Une enceinte typique d'armoire de séchage est illustrée dans *Figure 1*. Noter les dimensions minimales et maximales. Les codes et ordonnances locaux doivent être respectés.

IMPORTANT: Installer les armoires de séchage avec un dégagement suffisant pour l'entretien et l'opération : se reporter à *Figure 1*.

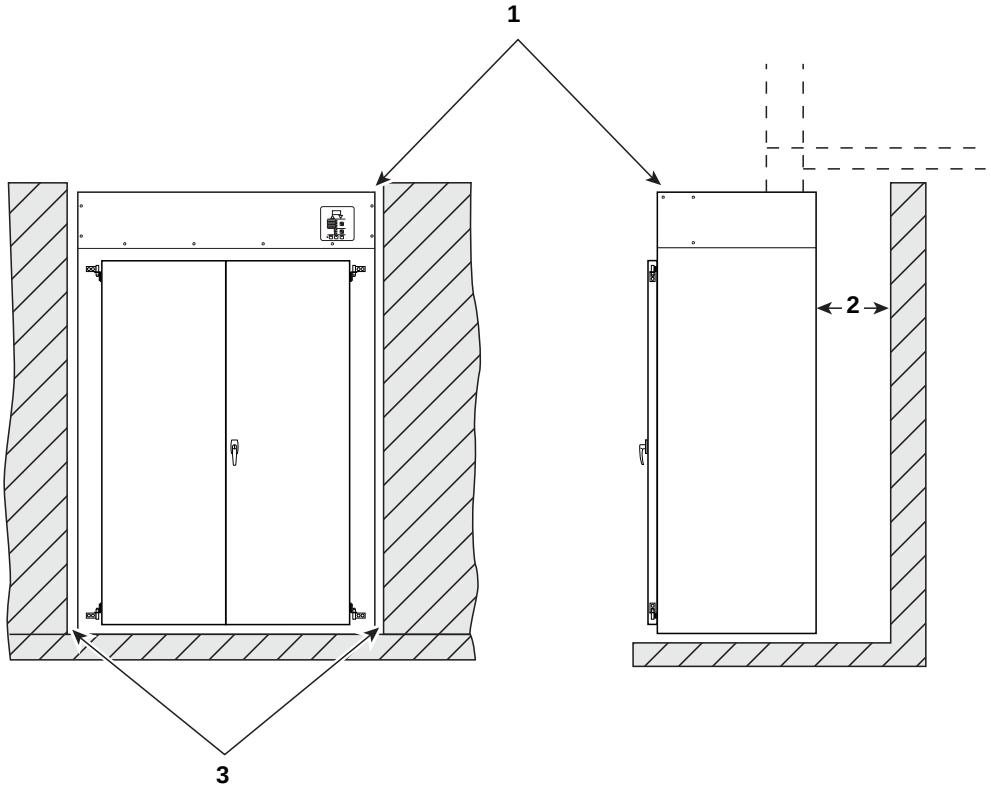
© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC – DO NOT COPY or TRANSMIT

Enceinte de l'armoire de séchage

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessure grave, il faut respecter le dégagement minimum autour de l'armoire et ne placer aucun matériau de construction combustible près de celle-ci.

W705FR



TMB2267N

REMARQUE : Les zones grisées représentent les structures adjacentes.

1 Laisser une ouverture de 76 mm (3 po.) en haut de la machine pour faciliter l'installation ou l'enlèvement.

2 Un espace libre minimal de 76 mm (3 po.) et de 914 mm (36 po.) est recommandé pour l'entretien

3 Un espace de 6 mm (0,25 po.) est recommandé pour l'installation ou l'enlèvement, dégagement nul autorisé.

Figure 1

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC – DO NOT COPY or TRANSMIT

Positionner et niveler l'armoire de séchage

AVERTISSEMENT

NE PAS incliner la machine de plus de 25 degrés dans n'importe quelle direction. La machine est lourde du haut et peut se renverser et causer des dommages corporels et/ou matériels.

W758FR

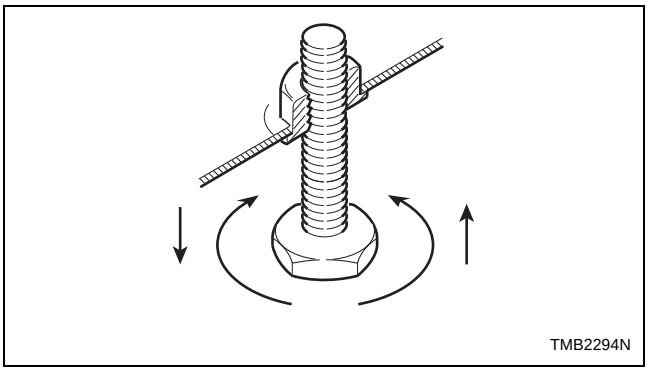
Dévisser les quatre boulons d'expédition (un à chaque coin). Retirer des cales de l'armoire de séchage.

NOTE: Ne pas jeter les boulons - ils servent à niveler la machine.

Revisser les quatre boulons de nivellement au niveau, en ajustant les raccords depuis la base.

Placer l'armoire de séchage à son emplacement permanent. Ajuster les boulons de nivellement jusqu'à ce que l'unité soit à niveau, ou pas élevée de plus de 3,18 mm (0,125 pouces) à l'avant. Se reporter à *Figure 2*. L'armoire de séchage ne doit pas pouvoir bouger.

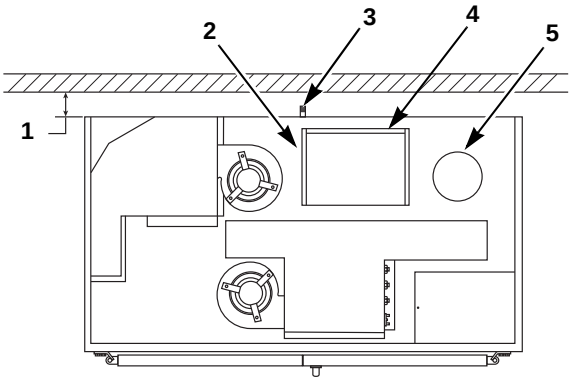
IMPORTANT: Maintenir l'armoire de séchage aussi près du sol que possible. L'unité doit reposer fermement sur le sol de façon à ce que le poids de l'armoire de séchage soit uniformément réparti.



TMB2294N

Figure 2

Le panneau arrière de la machine doit être à au moins trois pouces du mur. Se reporter à la *Figure 3*.



Devant de l'armoire

TMB2184N

1	3 po. du mur
2	Raccordement électrique de ce côté du boîtier de commande arrière
3	Drain de plancher arrière
4	Couvercle du boîtier de commande arrière
5	Échappement

Figure 3

Préparation de l’équipement

L'armoire à séchage séchera deux ensembles complets de vêtements de travail en même temps, un ensemble comprend la coquille, la doublure et les bottes ou les gants.

Suivre ces directives :

- Ne **PAS** le laver la doublure et la coquille ensemble, les vêtements de travail doivent être lavés séparément.
- Ne **PAS** réassembler les vêtements avant de les placer dans l'armoire de séchage sur des cintres.
- Intercaler les vêtements : doublure, coquille, doublure, coquille, etc.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC – DO NOT COPY or TRANSMIT

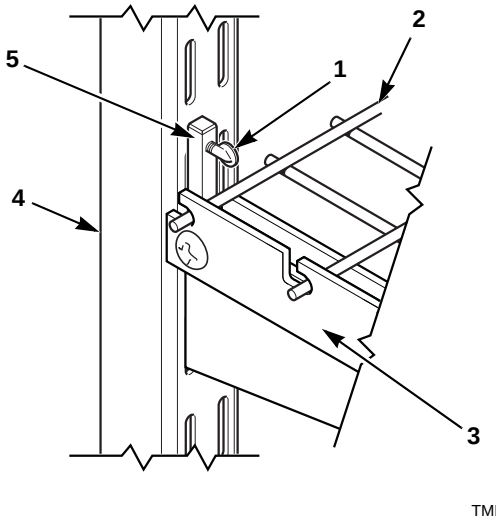
Option de rack pour vêtements de travail

Cette procédure attache les supports pour l'option de rack de vêtements de travail dans l'armoire à séchage. Se reporter à la *Figure 4*.

1. Déterminer les supports gauches et les supports droits, les fentes doivent être orientées vers le centre de l’armoire. Les fentes du support doivent faire face vers le haut, placer le support dans le profilé en U. Placer les supports gauche et droit à la même hauteur dans des canaux.
2. Placer l'étagère à l’arrière et au centre de l’armoire au-dessus d’un jeu de supports. Tirer lentement l'étagère vers l'avant de l'armoire jusqu'à ce qu'elle tombe dans les fentes des supports et n’aille pas plus loin.

NOTE: Pour installer plus d'une étagère, commencer avec l'étagère inférieure, puis installer l'étagère supérieure.

3. Localiser la position de la goupille de verrouillage, marquer l'emplacement du trou pour la vis de réglage, percer et tarauder un trou de #10-32.
4. Prendre la goupille de verrouillage et commencer à visser la vis à oreilles dans le trou taraudé. Mettre la goupille de verrouillage, l’extrémité de la vis à oreille vers le haut, entre l'étagère et l'intérieur du support d'étagère contre la face du profilé en U.



1 Vis à oreille
2 Étagère
3 Support
4 Profilé en U
5 Goupille de verrouillage

NOTE: Le support du rack doit être orienté vers le centre de l'armoire.

Figure 4

5. Serrer la vis à oreilles contre la face du profilé en U jusqu'à ce que la goupille soutienne l'étagère solidement contre le support d'étagère.
6. Répéter les étapes 1 à 5 pour les étagères additionnelles.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC – DO NOT COPY or TRANSMIT

Exigences d'échappement

Positionnement

Autant que possible, installer l'armoire de séchage le long d'un mur extérieur où la longueur de conduit peut être tenue à un minimum, et l'air d'appoint peut être facilement accédé. La construction ne doit pas bloquer le flux d'air à l'arrière de l'armoire de séchage. Sinon, l'alimentation en air de la chambre de combustion de l'armoire de séchage serait inadéquate.

Air d'appoint

séchage comporte une évacuation d'air forcée et requiert un dispositif d'air d'appoint pour remplacer l'air expulsé par l'armoire.

IMPORTANT: Ne pas obstruer le passage de l'air de combustion et de ventilation.

L'orifice requis d'air d'appoint (vers l'extérieur) pour chaque armoire de séchage mesure :

387 cm^2 (60 po^2)

Les bouches d'aération à lames ont pour effet de réduire l'écoulement d'air. Le cas échéant, prévoir une ouverture plus grande pour compenser la surface obstruée par les lames.

Les orifices d'air d'appoint dans des locaux contenant des armoires de séchage et/ou un chauffe-eau à gaz ou tout autre dispositif à circulation naturelle doivent être suffisamment agrandis pour empêcher les contre-tirages dans les évents quand toutes les armoires de séchage sont en marche. Ne pas placer les appareils à circulation naturelle entre les armoires de séchage et les orifices d'air d'appoint. S'il est nécessaire d'amener l'air d'appoint jusqu'aux armoires de séchage, augmenter de 25% la section des conduits afin de compenser toute restriction à l'écoulement de l'air.

Évacuation

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de feu dû à un accroissement de la pression statique, il n'est pas recommandé d'installer des filtres à peluches ou des collecteurs de peluches secondaires intégrés. Si des systèmes secondaires sont requis, nettoyer fréquemment le système afin d'assurer un fonctionnement sécurisé.

W749FR

IMPORTANT: L'installation de filtres ou de collecteurs de peluches intégrés provoque une augmentation de la pression statique. Si le système secondaire pour peluches n'est pas entretenu, l'efficacité de l'armoire de séchage est réduite et la garantie de la machine pourrait être annulée.

Pour une efficacité maximale et une accumulation de peluches minimale, l'air de l'armoire de séchage doit être évacué à l'extérieur par le chemin le plus court possible.

Les conduits ne doivent pas dépasser 4,3 m (14 pieds) et comporter plus de deux coudes de 90°. Le bon dimensionnement des conduits d'évacuation est essentiel au bon fonctionnement de l'appareil. Les coudes doivent tous être de type grand rayon. Assembler les conduits d'évacuation de façon à ce que les surfaces intérieures soient lisses et que les joints ne provoquent pas d'accumulation de peluches. NE PAS utiliser de conduites en matière plastique ou en feuilles minces - les conduites rigides en métal sont recommandées. Utiliser des conduits d'évacuation en tôle ou autre matériau ininflammable. NE PAS utiliser de vis à tôle ou de fixations sur les joints de la conduite d'évacuation qui font saillie à l'intérieur de la conduite et recueillent les peluches. Utiliser du ruban adhésif entoilé ou des rivets pop sur tous les raccords et les joints.

Veiller à nettoyer avec soin les conduits existants avant d'installer des nouvelles armoires de séchage.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC – DO NOT COPY or TRANSMIT

AVERTISSEMENT

Des conduits du mauvais diamètre ou mal assemblés peuvent causer une contre-pression qui ralentirait le séchage, entraînerait une accumulation de peluches et rejetterait les peluches dans la pièce, augmentant ainsi les risques d'incendie.

W355FR

NOTE: Utiliser des conduits d'évacuation en tôle ou autre matériau ininflammable. Les conduits doivent présenter une résistance mécanique et une résistance à la corrosion comparables aux conduits en tôle d'acier galvanisé d'une épaisseur minimale de 0,495 mm (0,0195 po) .

Si le conduit d'évacuation traverse une cloison ou un plafond combustibles, la dimension de l'ouverture doit respecter la réglementation locale. L' espace autour du conduit peut être calfeutré au moyen d'un matériau non-combustible.

Pour obtenir un fonctionnement optimal, prévoir un conduit d'évacuation séparé pour chaque armoire de séchage. Ne pas installer de chauffe-eau dans un local contenant des armoires de séchage. Il est préférable d'avoir le chauffe-eau dans un local séparé muni de sa propre arrivée d'air.

Installation électrique

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'électrisation, d'incendie, d'explosion, de blessure grave ou de mort :

- **Débranchez l'alimentation électrique de l'armoire avant d'en faire l'entretien.**
- **Ne démarrez jamais l'armoire lorsque des dispositifs de protection ou des panneaux ont été enlevés.**
- **Si des fils de mise à la terre doivent être débranchés durant l'entretien, il faut s'assurer de les rebrancher par la suite pour que l'armoire soit mise à la terre correctement.**

W683FR

Pour réduire les risques d'incendie et d'électrisation, vérifier les procédures de mise à la terre auprès d'un installateur qualifié. Un branchement incorrect du conducteur de terre de l'appareil peut entraîner un risque d'électrisation.

W068FR

Pour réduire les risques d'incendie et d'électrisation lorsque l'alimentation électrique provient d'un circuit triphasé comportant une phase de tension supérieure aux autres, veiller à NE PAS raccorder cette phase à un appareil monophasé. Avec un appareil triphasé, brancher, le cas échéant, la phase de tension plus élevée à la borne L3.

W069FR

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC – DO NOT COPY or TRANSMIT

Mise à la terre

NOTE: Pour assurer la protection contre les chocs électriques, cette armoire de séchage DOIT être mise à la terre conformément aux codes locaux, ou en l'absence des codes locaux, avec la dernière édition du National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70 (numéro 70 du code électrique national ANSI/NFPA). Au Canada les raccordements électriques doivent être réalisés conformément à la dernière édition du CSA C22.1, Canadian Electrical Code (Code canadien de l'électricité), ou des codes locaux. Les travaux électriques doivent être effectués par un électricien qualifié.

Cette armoire de séchage doit être mise à la terre. En cas de problème de fonctionnement ou de panne, le raccordement à la terre réduit les risques d'électrisation en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique. Cette armoire de séchage doit être raccordé à un circuit électrique métallique fixe avec terre ou, le cas échéant, un conducteur de mise à la terre doit être tiré parallèlement aux câbles du circuit et raccordé à une prise de terre appropriée.

- Les conduites métalliques et câbles blindés (BX) ne sont pas considérés des terres acceptables.
- Le raccordement du neutre d'une armoire électrique à la vis de terre de l'armoire de séchage ne constitue pas une terre acceptable.
- Poser une conduite (câble) de terre séparée entre le collecteur de terre de l'armoire électrique et la vis de terre de l'armoire de séchage.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de décharge électrique, mettez hors tension le circuit électrique devant être raccordé à l'armoire avant d'effectuer tout branchement électrique. Tous les branchements électriques doivent être effectués par un électricien qualifié. Ne jamais tenter de raccorder un circuit sous tension.

W684FR

ATTENTION

Lors de toute intervention sur les commandes, étiqueter tous les fils avant de les débrancher. Les erreurs de câblage peuvent présenter des dangers et des problèmes de fonctionnement. Vérifier le bon fonctionnement après toute intervention.

W071FR

Modèles	Tension de la plaque signalétique	Courant (A)	Valeur nominale recommandée du disjoncteur (A)
AG*44	208 V/ 50 ou 60 Hz/ monophasé	45	60A
AG*45	208 V/ 50 ou 60 Hz/ triphasé	25	35A
AG*64	240 V/ 50 ou 60 Hz/ monophasé	52	70A
AG*65	240 V/ 50 ou 60 Hz/ triphasé	30	40A
AG*75	380 - 415 V/ 50 Hz/ triphasé	18	25A

* Ajouter C, I ou U pour le numéro entier du modèle.

Tableau 1

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC – DO NOT COPY or TRANSMIT

Fonctionnement

Commande DMP OPL

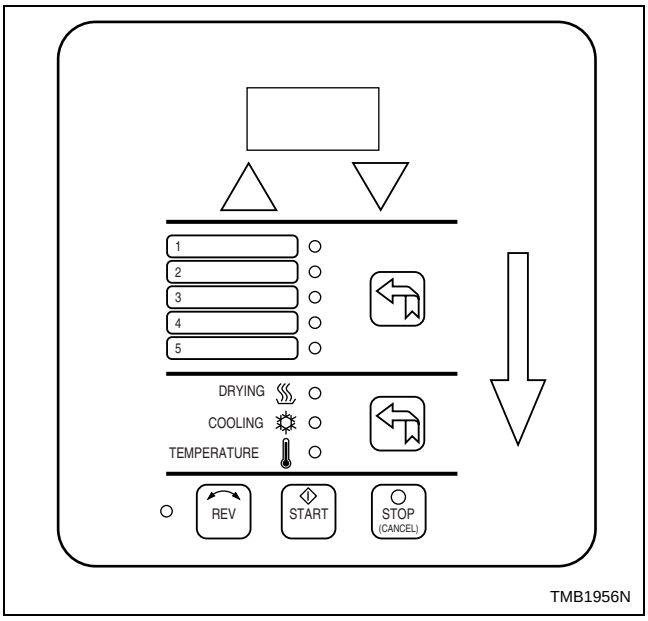


Figure 5

Caractéristiques des modèles DMP OPL

Le modèle DMP comporte un commutateur DIP 8 positions accessible depuis l'arrière du tableau de commande. Au moyen des commutateurs DIP, l'opérateur peut personnaliser l'affichage et certaines des fonctions d'exploitation de l'armoire de séchage.

Programmation

1. Mettre le commutateur DIP nº 8 en position « ON » (actif).
2. Choisir le numéro du programme à modifier.
3. Sélectionner DRY TIME (durée de séchage). Régler la durée à l'aide des flèches Haut/Bas. La LED clignote pour indiquer que le cycle a été modifié.
4. Sélectionner COOL TIME (durée de refroidissement). Régler la durée à l'aide des flèches Haut/Bas. La LED clignote pour indiquer que le cycle a été modifié.
5. Sélectionner TEMPERATURE. Régler la température à l'aide des flèches Haut/Bas. La LED clignote pour indiquer que le cycle a été modifié.
6. Appuyer sur le bouton Program Select (sélection de programme) et le tenir enfoncé pendant 3 secondes environ jusqu'à ce que le voyant cesse de clignoter. Le programme sélectionné est à présent activé. Si le bouton Program est tenu enfoncé pendant moins de 3 secondes, la commande annule le programme et affiche les paramètres du programme suivant. Si la commande n'est pas programmée correctement, l'écran affiche " E2F " en clignotant pendant 4 secondes puis les paramètres par défaut sont utilisés. Suivre les étapes 1 à 6 pour resélectionner un numéro de programme. Une fois terminé, mettre le commutateur DIP nº8 en position « OFF » (inactif).

IMPORTANT: Si un bouton n'est pas pressé dans un délai de 10 secondes, le programme retourne aux valeurs précédentes.

Reprogrammation provisoire des programmes en cours.

1. Le temps de séchage, le temps de refroidissement et le mode de température d'un programme actuellement en service peuvent être modifiés simplement en ajustant quelques-uns ou tous les paramètres du programme, selon besoins. Une fois qu'une modification a été effectuée, la LED du programme en cours clignote pour indiquer qu'il a été modifié.
2. Utiliser les flèches Up/Down (haut/bas) pour régler la durée du programme.
3. Utiliser le bouton Display Select (sélection de l'affichage) pour choisir entre le temps de séchage, le temps de refroidissement et la température. Utiliser ensuite les flèches Up/Down (haut/bas) pour régler les temps et la température.
4. Pour annuler ce mode de programmation provisoire, presser une fois le bouton « STOP » (arrêt) pour arrêter le cycle en cours et encore une fois pour annuler les modifications des réglages du programme. Le programme retourne à ses réglages originaux.

Contrôle opérationnel pour les diagnostics du panneau

1. « P-F » indique que la thermistance est court-circuitée ou à circuit coupé.

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC – DO NOT COPY or TRANSMIT

Mise au rebut de l'unité

Cet appareil comporte les symboles conformes à la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques (WEEE).

Ce symbole placé sur le produit ou sur son empaquetage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Se reporter à la *Figure 6*. Il doit être rapporté jusqu'à un point de recyclage des déchets électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est correctement recyclé, vous participez à la prévention des conséquences négatives sur l'environnement et la santé publique qui pourraient être causées par une mise au rebut inappropriée de ce produit. Le recyclage des matériaux aide à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le bureau local de la municipalité, le service d'évacuation des déchets ménagers, ou la source à laquelle le produit a été acheté.

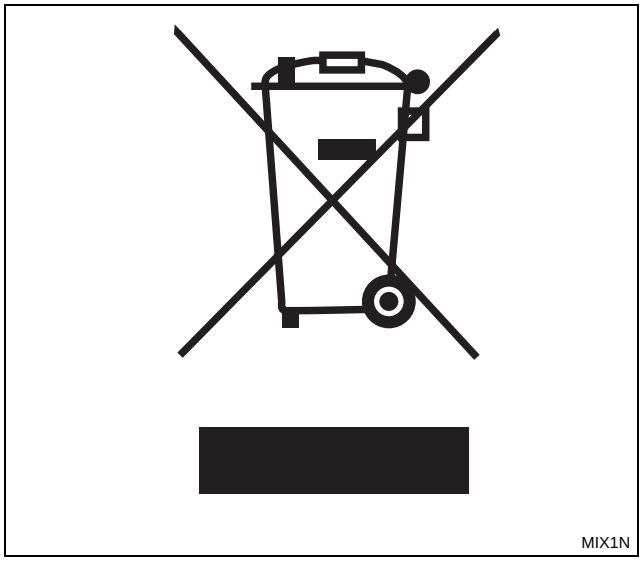


Figure 6

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC – DO NOT COPY or TRANSMIT